

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a

### **Magyar Államkincstár**

(a továbbiakban: Kincstár,  
címe: 1054 Budapest, Hold utca 4.  
adószám: 15329970-2-41  
törzsszám (PIR): 329970)

képviselésében:

**Bugár Csaba**  
**elnök**

másrészről az

### **Állami Számvevőszék**

(a továbbiakban: ÁSZ,  
címe: 1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 10.  
adószám: 15324762-2-41  
törzsszám (PIR): 324766)

képviselésében:

**dr. Windisch László**  
**elnök**

- a továbbiakban együttesen: Együttműködő Felek -

között az alulírott helyen és napon, az alábbiakban meghatározott tartalommal és feltételekkel

### **Preambulum**

A Kincstár és az ÁSZ kölcsönösen elkötelezett a szabályszerű közpénzfelhasználás érvényesülése iránt. A két szervezet birtokában az államháztartás alrendszereire vonatkozóan nagy mennyiségű tudás, adat, információ halmozódott fel az évek során, amelyek egymással történő megosztása a két szervezet közfeladatainak ellátását hatékonyabbá, eredményesebbé teheti.

### **1. Az együttműködés célja**

Az Együttműködő Felek célul tűzik ki, hogy ellenőrzési tapasztalataik és a rendelkezésükre álló adatok megosztásával hozzá kívánnak járulni egymás ellenőrzési módszertanának és ellenőrzési gyakorlatának fejlesztéséhez, ezáltal az ellenőrzési tevékenység eredményes végrehajtásához, az erőforrások hatékony felhasználásához. A fenti célok elérése érdekében az Együttműködő Felek tevékenységüket érintően az alábbi területeken fejezik ki együttműködési szándékukat.

### **2. Az együttműködés területei**

a) Az ÁSZ ellenőrzési tervének összeállítása, kockázatelemzési tevékenysége, ellenőrzéseinek megtervezése, előkészítése és végrehajtása hatékonysága növelésének érdekében az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: ÁSZ tv.) 28. § (7)-(8) bekezdéseiben foglaltaknak megfelelően a Kincstár a központi költségvetésre, a költségvetési szervekre, az önkormányzatokra és az állami támogatásokra vonatkozó rendszereinek, nyilvántartásainak, adatbázisainak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Info tv.) meghatározott közérdekű adatokat és közérdekből nyilvános adatokat magába foglaló adattartalmához közvetlen hozzáférést biztosít az ÁSZ számára, illetve rendszerei, nyilvántartásai, adatbázisai alapján elemi, összetett, szűrt és csoportosított adatokat bocsát az ÁSZ rendelkezésére. Igény esetén a Kincstár adatokat biztosíthat az ÁSZ által közvetlenül használt rendszerek, adatbázisok, illetve nyilvántartások kezeléséhez.

Az érintett rendszerek, nyilvántartások, adatbázisok a következők:

- Törzskönyvi Nyilvántartás;(KTÖRZS2 közhiteles törzskönyvi nyilvántartó rendszer)

- A Kincstár ezen együttműködési megállapodás keretében a törzskönyvi jogi személyek törzskönyvi nyilvántartásban szereplő, 1. mellékletben megjelölt adatait adja át ÁSZ részére, havi rendszerességgel minden hónap 1.-jén, az előző hónap adatváltozásainak tartalmával. Az adatátadáshoz minden alkalommal egy aktuális kódtár is átadásra kerül. Az állományok egy erre a célra dedikált és jogosultsághoz kötött tárhelyre kerülnek feltöltésre, automatizáltan, ütemezett eljárás során (<https://portal.allamkincstar.gov.hu//Adattar/Törzsadat/ASZ> mappa). Az interfész tartalom kérésre bővíthető.

- KGR-K11 adatgyűjtő rendszer:

- a rendszer eléréséhez és az adatok közvetlen lekérdezéséhez biztosított szerepkör: központi riportoló szerepkör
- biztosított adatkörök: az államháztartás központi és önkormányzati alrendszere adatszolgáltatásainak teljes adatköre

- Önkormányzati Adattárház;

1. Helyi adó rendszerek adatai,
2. Gazdálkodási szakrendszerek adatai,
3. Iratkezelő rendszer adatai,
4. Ingatlanvagyon kataszterek adatai,
5. Ipar- és kereskedelmi szakrendszerek adatai,
6. Elektronikus ügyintézési portál és űrlapmenedzsment adatok,
7. ASP.KERET rendszer adatai,
8. Kincstár KTÖRZS adatok,
9. Kincstár Önkormányzati Előirányzat Gazdálkodási Modul adatok;

- a Kincs-Tár Adattárháznak a költségvetés végrehajtásával és beszámolóval kapcsolatos adatpiacai;

- a Kincstár által folyósított különböző támogatások nyilvántartási rendszereinek (ONKIUT, ÖNFRNET rendszerek)

azon adattartalma, amely kizárólag az Info tv. szerinti közérdekű és közérdekből nyilvános adatokból áll, feltéve, hogy a Kincstár ezen lehatárolt adattartalomhoz való hozzáférést alaptevékenysége ellátásának veszélyeztetése nélkül biztosítani tudja;

- a Kincstár által az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 59-60. és 68/B. §-ai alapján végrehajtott ellenőrzések jogszabályban meghatározott jelentési kötelezettségének gyakoriságán túli, eseti információ kérések.

További adatbázisokhoz történő hozzáférés biztosítása jelen megállapodás módosításával, vagy önálló megállapodás megkötésével lehetséges.

b) Együttműködő Felek megosztják egymással ellenőrzési módszertani ismereteiket, tapasztalataikat a két szervezet ellenőrzéseinek eredményesebb, hatékonyabb elvégzése és az ellenőrzési lefedettség növelése érdekében.

Az ÁSZ részt vesz a Kincstár szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzése módszertana és eljárásrendje felülvizsgálatára létrejött Munkacsoport munkájában. Együttműködő Felek vállalják, hogy az önkormányzati alrendszer szervezeteinek szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzését az ellenőrzöttek köre és az ellenőrzési módszertan tekintetében összehangolják.

Az együttműködés során az ÁSZ és a költségvetési felügyelők szakmai kapcsolattartás keretében támogatják egymás ellenőrzési tevékenységét.

Tájékoztatják egymást az államháztartáson kívüli szervezeteknek nyújtott támogatások elszámolásával és ellenőrzésével összefüggő módszertani és ellenőrzési eredményeikről, tapasztalataikról.

c) Együttműködő felek vállalják, hogy az államháztartás szervezetei nyilvántartásaira, adataira, adatbázisaira, az ellenőrzési tapasztalatokra épülő, azokat felhasználó pályázatok, projektek előkészítése, megvalósítása és nyomon követése során a másik Fél igénye szerint folyamatosan és kölcsönösen támogatást nyújtanak egymásnak, amelynek részleteit külön megállapodásban határozhatják meg.

### **3. Az együttműködés általános szabályai**

a) Az Együttműködő Felek jelen együttműködési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) teljesítése során a mindenkor hatályos jogszabályok rendelkezéseinek betartása mellett járnak el.

b) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás keretében folytatandó együttműködés nem eredményezheti a jogszabályban meghatározott feladat- és hatáskörük módosítását, illetőleg nem érinti a jogszabályban meghatározott feladataik ellátásáért fennálló felelősségüket.

c) Az egyes rendszerekhez, nyilvántartásokhoz, adatbázisokhoz történő hozzáférést kizárólag a [hibabejelentes@allamkincstar.gov.hu](mailto:hibabejelentes@allamkincstar.gov.hu) e-mail címen lehet igényelni, illetve lemondani. A jogosultságok biztosítása és nyilvántartása a Kincstár belső szabályozása szerint naprakészen és dokumentáltan történik. Az ÁSZ köteles az érintettek körében történő változást soron kívül, de legkésőbb a változás bekövetkezésének napjától számított 3 munkanapon belül a Kincstár felé jelezni.

d) Az Együttműködő Felek kölcsönösen tiszteletben tartják egymás érdekeit, különös tekintettel az együttműködés keretében kezelt adatok védelmére, valamint a szellemi tulajdonnal kapcsolatos jogokra.

e) Az Együttműködő Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás végrehajtása költség- vagy költségvetési vonzattal nem jár.

f) Együttműködő Felek az általuk nyújtott tevékenység színvonaláért és teljeskörűségéért felelősséget vállalnak.

g) Együttműködő Felek kötelesek kapcsolattartóik útján tájékoztatni egymást arról, ha az általuk vállalt tevékenység megvalósítása akadályba ütközik, megghiúsul, vagy késedelmet

szenvet, illetve bármely olyan körülményről, amely a megállapodásban meghatározott cél megvalósítását befolyásolja.

#### **4. Kapcsolattartás**

Az Együttműködő Felek hivatalos kapcsolattartónak kijelölik:

a Kincstár részéről szakmai kapcsolattartó

[REDACTED]

IT oldali kapcsolattartó

[REDACTED]

az ÁSZ részéről

[REDACTED]

Együttműködő Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartó személyének módosítása nem minősül a megállapodás módosításának. A kapcsolattartó személyét az érintett Fél képviselőjére jogosult személy bármikor módosíthatja a másik Fél kijelölt kapcsolattartója számára küldött elektronikus levél útján.

#### **5. Titokvédelem, adatvédelem**

a) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a Kincstár a megállapodás 2. a) pontja szerinti közvetlen adathozzáférés teljesítésével összefüggésben

- i. kizárólag az Info tv-ben meghatározott olyan közérdekű adatokat és közérdekből nyilvános adatokat (a továbbiakban együtt: közadatok) tartalmazó nyilvántartásokhoz és adatbázisokhoz biztosít közvetlen adathozzáférést, amelyek tekintetében adatkezelőnek minősül;
- ii. személyes adatokhoz, valamint törvény által védett egyéb titkot tartalmazó adatokhoz közvetlen adathozzáférést nem biztosít, az ÁSZ ilyen adatok megismerésére jelen megállapodás keretében nem jogosult.

b) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a megállapodás szerinti közvetlen adathozzáférés biztosítása – az 5. a) pont ii) alpontban foglaltakkal összhangban – nem eredményezi közérdekből egyébként nem nyilvános személyes adatokhoz, vagy egyéb, törvény által védett titkot tartalmazó adatokhoz való adathozzáférést.

c) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodással összefüggésben a megállapodásban közreműködő személyek a személyes adatokat, illetve a törvény által védett titkokat kötelesek megőrizni. Együttműködő Felek a megállapodásban közreműködők figyelmét kötelesek felhívni az e megállapodásban foglalt titoktartási kötelezettség betartására.

d) Együttműködő Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodással és annak teljesítésével kapcsolatos vagy az egymásról, így különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott, birtokukba került információt, közérdekű adatot az Info tv., valamint az Együttműködő Felek jogállását meghatározó külön törvények vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kezelik.

e) Együttműködő Felek a megállapodás teljesítésével összefüggő adatkezelésekkel kapcsolatos, továbbá a megállapodásban szereplő személyes (kapcsolattartási) adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásait betartva, a megállapodás hatálya alatt kezelik, az adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés e) pontja, azaz az adatkezelés közérdekű jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához, (közvetlen vagy közvetett) teljesítéséhez szükséges.

f) Együttműködő Felek gondoskodnak arról, hogy az érintetteket megfelelőképpen tájékoztassák ezen adatkezelésről, továbbá, hogy az érintettek a GDPR és az Info tv. előírásainak megfelelően gyakorolhassák érintetti jogait. A fentiek szerinti adatkezelés jelen megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó nemzeti és uniós jogalkotás ide vonatkozó jogi aktusai, valamint az Együttműködő Felek ezeknek megfelelő belső szabályozói szerint a megállapodással kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.

g) Együttműködő Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás teljesítésével összefüggő adatkezelések során nem minősülnek közös adatkezelőknek, az Együttműködő Felek önálló adatkezelést folytatnak, a GDPR értelmében egymástól független sui generis, külön-külön önálló adatkezelőknek minősülnek.

h) Együttműködő Felek rögzítik, hogy az együttműködés során, jelen megállapodással összefüggő adatkezelések teljesítésénél kötelesek biztosítani az adatkezelés biztonságát. Az adatkezelés során biztosítani kell, hogy az átadott adatokhoz, információkhoz csak az arra jogosult személyek férhessenek hozzá.

## **6. A megállapodás hatálya, módosítása, megszüntetése**

a) Együttműködő Felek a megállapodást határozatlan időre kötik. A megállapodás az utolsóként aláíró fél által történt aláírás napján lép hatályba.


b) Együttműködő Felek vállalják, hogy a megállapodás módosítása iránti igény felmerülése esetén soron kívül egyeztetnek, illetve szükség szerint a megállapodásban foglaltakat felülvizsgálják. A megállapodás felülvizsgálatát és módosítását az Együttműködő Felek bármelyike jogosult írásban kezdeményezni, azonban a kapcsolattartó személyek önállóan nem jogosultak olyan nyilatkozat megtételére, amely a megállapodás módosulását eredményezi.

c) A megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idő mellett, felmondással egyoldalúan megszüntetheti. A megállapodás megszűnik a felmondásról szóló értesítés kézbesítését követő napon.

## 7. Záró rendelkezések


- a) Amennyiben a megállapodás teljesítése kapcsán – a közvetlen adathozzáférés 5. a) pont ii) alpontjában nevezett adatkörre vonatkozó kiterjesztése válik szükségessé – ezen adatkörre vonatkozó közvetlen adathozzáférés biztosítását megelőzően az Együttműködő Felek az ÁSZ tv. 28. § (7) bekezdés szerinti adathozzáférési megállapodást kötnek.
- b) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a megállapodásban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdésekben a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény*, és a megállapodásban fentebb nevesített jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- c) Együttműködő Felek jóhiszeműen és kölcsönösen együttműködve járnak el a megállapodás céljának megvalósulása érdekében, továbbá minden ésszerű, tőlük elvárható erőfeszítést megtesznek a megállapodás teljesítése érdekében.
- d) Együttműködő Felek a megállapodást elolvasták, az abban foglaltakat megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.
- e) Jelen megállapodás egymással mindenben megegyező 4 (négy) eredeti példányban készült, melyből a Feleket 2-2 eredeti példány illet.

Budapest, 2023. 09. 25.

  
Bugár Csaba  
elnök  
a Magyar Államkincstár  
képviselésében

  
dr. Windisch László  
elnök  
az Állami Számvevőszék  
ELNÖK képviselésében

Szakmai ellenjegyzés:

  
Benkó István

Jogi megfelelés tanúsítása: dr. Kalucza Edit

  
kamarai jogtanácsos  
KASZ: 36078833

Adatvédelmi megfelelés tanúsítása:  
Magyar Államkincstár  
1054 Budapest, Hold utca 4.



1. melléklet

Törzskönyvi nyilvántartás adatok adattartalma, formája: alanyonkénti xml



KTÖRZS\_intdef\_ASZ.x

ls